



SISEMINISTEERIUM
Estonian Ministry of the Interior

Teie: 26.02.2013 nr 06-16822/13

Министерство Юстиции Российской
Федераций
Житная ул., д. 15, Москва,
119991 РОССИЯ

Meie: 10.02.13 nr 1-115-2

Объяснение об Эстонского законодательство

Если житель Эстонии или гражданин Эстонии желает вступить в брак за пределами Эстонии, то ему, на основании его ходатайства, выдается справка, подтверждающая возможность вступления в брак. Справку выдает уездная управа или чиновник эстонского консульства в том регионе, в котором будет заключаться брак. В заявлении о выдаче справки указывается, в какую страну справка будет предоставляться, имя, пол, личный код, при его отсутствии дата рождения лица, с которым заявитель желает вступить в брак. Справка выдается, если согласно эстонскому законодательству браку ничего не препятствует. В справке указываются предпосылки заключения брака, выдержки из эстонского права.

Одним из препятствий для заключения брака является нерасторгнутый прежний брак. Справка выдается лишь в том случае, если в регистре нет данных о прежнем браке.

Заявителю выдается выписка из регистра о его семейном положении.

Справка действительна шесть месяцев с момента ее выдачи.



Kristi Joamets 23160
kristi.joamets@siseministeerium.ee

LIIDUS • KOOSTÖÖVALIMINE • LAHTI NÄHTA • KÕIKEL KÄSIS

Pikk 61, Tallinn
15065 ESTONIA
Reg. nr 70000562

telefon: +372 612 5008
faks: +372 612 5087

www.siseministeerium.ee
e-post: info@siseministeerium.ee

011173

Certificate № 1-2010/140
Date 02.01.2011

CERTIFIED EXTRACT

MARRIAGE NON-IMPEDIMENT CERTIFICATE

The Republic of Estonia certifies that there are no hindrances to contraction of this marriage.

PERSON

First name(s)	AIN		
Surname	KUUSE		
Personal identification code	37205050213	Date of birth	05.05.1972
Citizenship	ESTONIA	Sex	male
Civil status	single		
Place of birth	EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSALU		
Residence	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA, NÕMME, KAKTUSE TN 34-89		
Start the residence	12.04.2011		
Residing in Estonia ended	12.06.2012		

INTENDED SPOUSE

First name(s)	TIIU		
Surname	TAMM		
Personal identification code	47601020229	Date of birth	02.01.1976
Citizenship	LATVIA	Sex	female
Civil status	single		
Place of birth	LÄTI, RIGA		
Residence	LÄTI, RIGA		

Declared state of marriage LATVIA

This certificate is issued by the Population Register of Estonia and is valid for 6 months from date of issue.

Official

Signature

Seal

First name(s),
surname KATI KUUSK

Position Vital Statistics Official

Institution ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



According to Estonian Law, the prerequisites to contraction of marriage are the following:

- a marriage is contracted between a man and a woman
- a marriage is contracted between persons who have attained the age of 18 years (exception by Family Law Act section 1 subsections 3 and 4)
- prospective spouses must not be consanguines (blood relatives)
- a prospective spouse must not be already married

Свидетельство № 1-2010/140
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОТСУТСТВИИ ПРЕПЯТСТВИЙ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ЗАКОННОГО БРАКА

Республика Эстония подтверждает, что отсутствуют препятствия для заключения этого брака.

ЛИЦО

Имя	АЙН		
Фамилия	КУУСЕ		
Личный идентификационный код	37205050213	Дата рождения	05.05.1972
Гражданство	ЭСТОНИЯ	Пол	мужской
Гражданский статус	не женат		
Место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ХААПСАЛУ		
Место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ТАЛЛИН, НЫММЕ, УЛИЦА КАКТУСЕ 34-89		
	Начало проживания	12.04.2011	
	Закончил проживать в Эстонии	12.06.2012	

ПРЕДПОЛАГАЕМАЯ СУПРУГА

Имя	ТИЙУ		
Фамилия	ТАММ		
Личный идентификационный код	47601020229	Дата рождения	02.01.1976
Гражданство	ЛАТВИЯ	Пол	женский
Гражданский статус	не замужем		
Место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
Место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Объявленное место бракосочетания ЛАТВИЯ

Настоящее свидетельство выдано Реестром населения Эстонии и действительно в течение 6 месяцев с даты выдачи.

Должностное лицо

Подпись

Печать

Печать:

Республика Эстония

Международное судебное сотрудничество

Имя, фамилия	КАТИ КУУСК
Должность	Должностное лицо демографической статистики
Учреждение	МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ ЭСТОНИИ

Согласно законодательству Эстонии, предварительными условиями вступления в брак являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак заключается между лицами, достигшими 18 лет (исключение: Закон о семье, раздел 1, подразделы 3 и 4)
- предполагаемые супруги не должны состоять в кровном родстве (родственниками по крови)
- предполагаемые супруги не должны состоять в браке